



Formulaire des échantillons prélevés

Sample Form

A renvoyer avec les échantillons et par e-mail à l'adresse cytoxlab@hug.ch
To be sent with the samples and by email at cytoxlab@hug.ch

Demandeur / Customer

Etablissement : _____

Site

Adresse : _____

Address

Nombre de chimiothérapies conventionnelles fabriquées/administrées dans
votre institution par année / *Number of conventional chemotherapies*
manufactured/administered in your institution per year : _____

Rapport envoyé à / *Report sent to*:

Nom : _____

Name

Prénom : _____

First name

e-mail : _____

Echantillons / Samples

Kit choisi / *Selected kit* :

Small (5)

Medium (10)

Large (15)

Special ()

Lot du kit reçu : _____

Kit batch number

Date des prélèvements : _____

Sampling date

Localisation des prélèvements :

Sampling location

A : dans le PSM ou isolateur utilisé pour la préparation / **A** : *in the PSM or isolator used for preparation*

B : dans la salle blanche où se trouvent le PSM/isolateur / **B** : *in the cleanroom where the PSM/isolator is located*

C : dans une salle logistique/attenante à la production (salle non classée) / **C** : *in a logistics room (in pharmacy)*

D : dans une unité de soins/chambre patient / **D** : *in a care unit/patient room*

Nettoyage / Cleaning

Avez vous au moment des prélèvements une procédure de décontamination chimique (de type NaOH, Javel,
détergent) dans votre environnement ? / *Did you have a chemical decontamination procedure (like NaOH,*
bleach, detergent) in place at the time of sampling? Oui / Yes Non / No

Si oui laquelle ? / *If yes, which one?* _____

Liste des échantillons / *Samples list*

NAd'®chantillon <i>Sample number</i>	Description (Surface, objet) <i>Description</i> (Surface, object)	Remarques (avant/apr s nettoyage, ...) <i>Remarks</i> (before/after cleaning, ...)	Localisation (A, B, C ou D) <i>Location</i> (A, B, C ou D)

Liste des échantillons / *Samples list*

[illegible]